

Porównanie tłumaczeń Mateusza 26:47

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I jeszcze On mówiąc oto Judasz jeden z dwunastu przyszedł i z nim tłum wielki z mieczami i kijami od arcykapłanów i starszych ludu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy On jeszcze mówił, oto przyszedł Judasz,* jeden z Dwunastu, a wraz z nim liczny tłum z mieczami i kijami, od arcykapłanów i od starszych ludu. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I jeszcze (gdy on) (mówił), oto Juda, jeden (z) dwunastu przyszedł i z nim tłum liczny z mieczami i kijami od arcykapłanów i starszych ludu.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I jeszcze On mówiąc oto Judasz jeden (z) dwunastu przyszedł i z nim tłum wielki z mieczami i kijami od arcykapłanów i starszych ludu

¹⁾ <x>470 10:4</x>; <x>470 26:14</x>